



Arbeitsschutz

Gebrauchsanleitung

Isolierstange ISN 36 STK ...

für Nennspannung bis 36 kV

Inhaltsverzeichnis

Besondere Sicherheitshinweise	3
1. Allgemeine Anwendungsbestimmungen	4
2. Hinweise für die Benutzung	5
3. Anwendungshinweise	7
3.1 Baukasten Isolierstange, ISN STK	7
3.1.1 Isolierstange, ISN 36 STK	8
3.1.2 Isolierstangenverlängerungen, ISV 36 STK	9
3.1.3 Isolierstangenverlängerung mit Zahnkupplung, ISV ... ZK MS	9
3.1.4 Schaltstangenkopf, SSK 36 STK	10
3.1.5 Arbeitskopf, AK 36 SQ STK 360.....	10
3.1.6 Adapter, AD ZK STK 30 360	11
3.1.7 Abschlusssteile.....	11
3.1.8 Handhabeverlängerung HV STK	12
3.2 Montage / Demontage Baukasten ISN STK	13
3.2.1 Sichtprüfung der Einzelteile vor der Montage.....	13
3.2.2 Montage und Demontage der Kunststoff-Steckkupplung	13
3.2.2.1 Montage der Kunststoff-Steckkupplung	13
3.2.2.2 Demontage der Kunststoff-Steckkupplung	13
3.2.3 Kunststoff-Steckkupplung-System	14
3.3 Arbeitsstangen-Set, ASSN 36 STK 30.....	16
3.3.1 Anwendung isolierende Schutzplatte	16
3.3.2 Anwendung isolierende Schutzplatte als Schwenkschubplatte.....	17
3.3.3 Anwendung E+K-Vorrichtung, Ausführung Spindel mit Querstift	18
3.4 Schaltstangen	19
3.4.1 Anwendung Schaltstange.....	19
3.4.2 Anwendung isolierende Schutzplatte als Schwenkschubplatte.....	20
4. Reinigung und Pflege	21
5. Transport und Aufbewahrung	22
5.1 Transport	22
5.2 Aufbewahrung.....	22
5.3 Schutz vor UV-Strahlung.....	22

Besondere Sicherheitshinweise

Die Isolierstange ISN 36 STK ... darf nur von einer Elektrofachkraft oder einer elektrotechnisch unterwiesenen Person in Sinne von DIN VDE 0105-105: ... / EN 50110-1: ...) benutzt werden – sonst besteht Lebensgefahr !

Die Isolierstange ISN 36 STK ... darf nur eingesetzt werden, wenn die Sicherheitsvorkehrungen gegen Brand- und Explosionsgefahren berücksichtigt wurden (siehe B2 und B3 DIN VDE 0105-100 ... (EN 50110-1).

Vor dem Einsatz sind die Isolierstange ISN 36 STK ... sowie die für die Anwendung ausgewählten Einzelteile (Arbeitsköpfe und Verlängerungen) auf ihren ordnungsgemäßen Zustand zu kontrollieren. Sollte eine Beschädigung oder ein sonstiger Mangel an den Teilen festgestellt werden, darf die Isolierstange ISN 36 STK ... und die ausgewählten Einzelteile nicht eingesetzt werden.

Die Isolierstange ISN 36 STK ... darf nur in den in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Kombinationen (Sets) verwendet werden.

Wird nur einer der angeführten Sicherheitshinweise nicht berücksichtigt oder missachtet, besteht Gefahr für Leib und Leben des Anwenders, außerdem ist die Anlagenverfügbarkeit gefährdet.

Veränderungen an der Isolierstange ISN 36 STK ... sowie den zugelassenen Arbeitsköpfen und Verlängerungen oder das Hinzufügen fabrikat- oder typfremder Komponenten gefährdet die Arbeitssicherheit, sind unzulässig und führen zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruches.

1. Allgemeine Anwendungsbestimmungen

Bei der Anwendung der **Isolierstange** ISN 36 STK ... ist die DIN VDE 0105-100 zu beachten.

Die **Isolierstange** ISN 36 STK ... mit Arbeitskopf und Verlängerungen darf nur in Anlagen verwendet werden, für die diese durch entsprechende Aufschriften auf ihrem Typenschild (z.B. Nennspannung/ Nennfrequenz) gekennzeichnet sind.

Der Einsatz bei der DB Netz AG wird im Abs. 2.17, Seite 6 geregelt.

Die **Isolierstange** ISN 36 STK ... ist mit dem **Schaltstangenkopf** SSK 36 STK ... als Schaltstange einsetzbar.

Die **Isolierstange** ISN 36 STK ... ist mit dem **Arbeitskopf** AK 36 SQ STK 360 als Arbeitsstange zum Einbringen von isolierenden Schutzplatten, Bauform A3 geeignet.

Die **Isolierstange** ISN 36 STK ... ist mit den **Arbeitsköpfen** AK 36 SQ STK 360 als Erdungsstange zum Einbringen von Erdungs- und Kurzschlussvorrichtungen geeignet.

Die **Isolierstange** ISN 36 STK ... darf bei der Anwendung nur an der Handhabe gefasst und von einem sicheren Standort aus geführt werden. Der Benutzer muss dabei von unter Spannung stehenden Anlagenteilen den notwendigen Sicherheitsabstand einhalten.

Den Anforderungen der **Isolierstange** ISN 36 STK ... liegen die herabgesetzten Werte der Mindestabstände nach DIN VDE 0101: zugrunde.

Die **Isolierstange** ISN 36 STK ... ist nur bedingt in fabrikfertigen, typgeprüften Anlagen (nach DIN VDE 0670: ...) einsetzbar. Der Benutzer bzw. der Betreiber der Stangen-Sets muss sich beim Hersteller seiner fabrikfertigen, typgeprüften Schaltanlage erkundigen, ob und wo er diese Stangen-Sets einsetzen darf.

Bei der Anwendung der **Isolierstange** ISN 36 STK ... ist die entsprechende PSA (persönliche Schutzausrüstung) bestehend aus z. B.:

- **Helm mit Gesichtsschutz**
- **Schutzhandschuhe**

- ...

zu tragen.

Bei der Anwendung der **Isolierstange** ISN 36 STK ... müssen die vorgegebenen Grenzwerte –25 °C bis + 55 °C Temperatur und 20 % bis 96 % rel. Feuchte eingehalten werden.

2. Hinweise für die Benutzung

Bei der Anwendung sind nachfolgende Punkte unbedingt zu beachten:

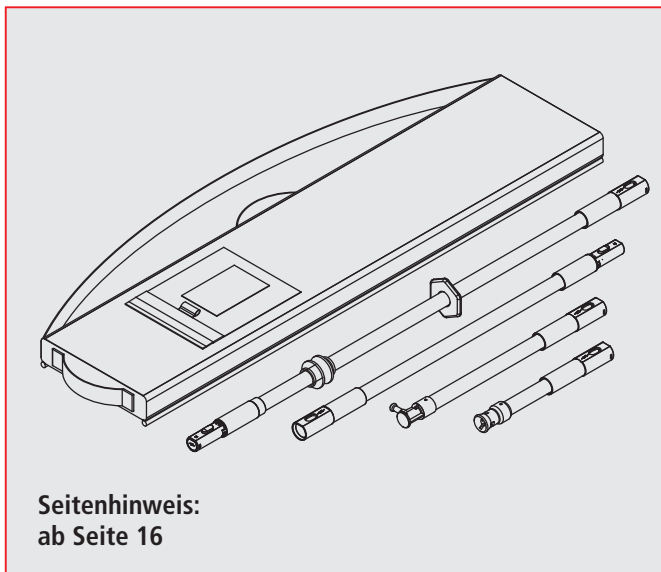
- 2.1 Alle Einzelteile sind vor der Montage und Anwendung einer Sichtprüfung auf mechanische Schäden z.B. festen Sitz des **Roten Ringes** und des **Handschutztellers**, Risse und tiefe Kratzspuren, Funktion der Steckkupplung zu überprüfen.
- 2.2 Defekte Einzelteile sind aus Sicherheitsgründen einer Weiterverwendung zu entziehen.
- 2.3 Leicht verschmutzte Einzelteile sind vor den Zusammenbau mit einem sauberen, fusselfreien Tuch zu reinigen.
- 2.4 Stark verschmutzte Einzelteile (festsitzende Beläge) an Einzelteilen sind mit den in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführten zugelassenen Reinigungsmittel zu entfernen (siehe Pkt. 4, Seite 26).
- 2.5 Betaute, feuchte Einzelteile (z.B. hervorgerufen durch extreme Temperaturschwankung) sind vor der Anwendung trocken zu wischen, gegebenenfalls ist abzuwarten bis die Einzelteile die Umgebungstemperatur angenommen haben.
- 2.6 Bei der Anwendung der **Isolierstange** ISN 36 STK ... sind die in dieser Gebrauchsanleitung angeführten Hinweise zu beachten und einzuhalten.
- 2.7 Die **Isolierstange** ISN 36 STK ... darf bei der Anwendung nur an der Handhabe gefasst werden.
- 2.8 Der für die Nennspannung bemessene Isolierteil ist durch die Begrenzungsscheibe und den Roten Ring gekennzeichnet (siehe Fig. 3.1.1, Seite 8).
- 2.9 Das Auflegen auf geerdete Anlagenteile ist über die gesamte Länge der Isolierstange ISN 36 STK ... mit **Isolierstangenverlängerungen** ISV 36 STK 30 ... und **Schaltstangenkopf** SSK 36 STK ... oder **Arbeitskopf** AK 36 SQ STK 360 / AK SQL STK 365 erlaubt.
- 2.10 Das Auflegen auf unter Spannung stehende Anlagenteile ist nur oberhalb vom Roten Ring der **Isolierstange** ISN 36 STK ... mit **Isolierstangenverlängerungen** ISV 36 STK 30 .., **Schaltstangenkopf** SSK 36 STK ... oder **Arbeitskopf** AK 36 SQ STK 360 / AK SQL STK 365 erlaubt.

- 2.11 Die **Isolierstange** ISN 36 STK ... ist in Innenraum- und Freiluftanlagen einsetzbar. In der Anwendung zum Einbringen von Isolierenden Schutzplatten, Bauform A3 sind die Anwendungshinweise zulässiges Plattengewicht entsprechend der Gesamtlänge zu beachten (siehe Anwendungshinweise 3.3.2, 3.4.1, 3.4.2, 3.5.1, 3.5.2, 3.5.3 und 3.7.2).
- 2.12 Die **Isolierstange** ISN 36 STK ... ist als **Erdungsstangen-Set** in Innenraumanlagen und an Freiluftanlagen bei allen Witterungseinfüssen (Nebel, Regen, ..) einsetzbar. In der Anwendung zum Einbringen von Erdungs- und KurzschlieÙvorrichtungen sind die Anwendungshinweise zulässige Kopflast entsprechend der Gesamtlänge zu beachten (siehe Anwendungshinweise 3.4.3, 3.5.3, 3.6.1 und 3.6.2)
- 2.13 Bei der Anwendung der **Isolierstange** ISN 36 STK ... als **Schaltstangen-Set, Arbeitsstangen-Set** oder **Erdungsstangen-Set** sind die vorgegebenen Grenzwerte -25 °C bis $+55\text{ °C}$ Temperatur und 20 % bis 96 % rel. Feuchte einzuhalten.
- 2.14 Die **Isolierstange** ISN 36 STK ... und Zubehörteile sind vor Verschmutzung und Schäden beim Transport zu schützen. Es wird empfohlen die Einzelteile in der dafür vorgesehenen Transporttasche (siehe Pkt. 5.1, Seite 29) zu transportieren und aufzubewahren.
- 2.15 Beim Transport und Lagerung der **Isolierstange** ISN 36 STK ... und Zubehörteile ist der Temperaturbereich -25 °C bis $+70\text{ °C}$ sowie die Grenzwerte der relativen Luftfeuchte 20% bis 70% zu beachten.
- 2.16 Die **Isolierstangen** ISN STK dürfen bei Niederschlägen verwendet werden. Dabei dürfen sie jedoch nicht länger als 1 Minute ununterbrochen an Spannung liegen.
- 2.17 **Einsatzbedingung bei der deutschen Bahn:**
Die **Isolierstange** ISN STK ist nicht zum Arbeiten unter Spannung vorgesehen. An den Oberleitungsanlagen der DB Netz AG darf diese nur verwendet werden, wenn die betreffende Anlage ausgeschaltet und bahngeerdet ist (Umsetzung der 5 Sicherheitsregeln).

3. Anwendungshinweise

3.1 Baukasten Isolierstange ISN STK

Die Einzelteile des **Baukasten Isolierstange ISN STK ...** können je nach Bedarf als Schaltstangen, Arbeitsstangen oder Erdungsstangen eingesetzt werden. Die Kombinationsmöglichkeiten können aus den jeweiligen Anwendungsbildern entnommen werden (siehe unten, Seitenhinweis).



Arbeitsstangen-Set ASSN 36 STK 30,
komplett bis 36 kV, Art.-Nr. 766 326

3.1.1 Isolierstange

ISN 36 STK 30 930, ISN 36 STK 30 1280

Die **Isolierstange** ISN 36 STK ... steht mit dem Rohrdurchmesser \varnothing 30 mm zur Verfügung.

Sie ist an ihren beiden Enden mit einem Kunststoffsteckkupplungssystem ausgerüstet.

Das Kunststoffsteckkupplungs-System ermöglicht einen individuellen Einsatz der **Isolierstange** ISN 36 STK

Je nach Bedarf kann die **Isolierstange** ISN 36 STK ... als Schaltstange, Arbeitsstange oder Erdungsstange aufgerüstet werden.

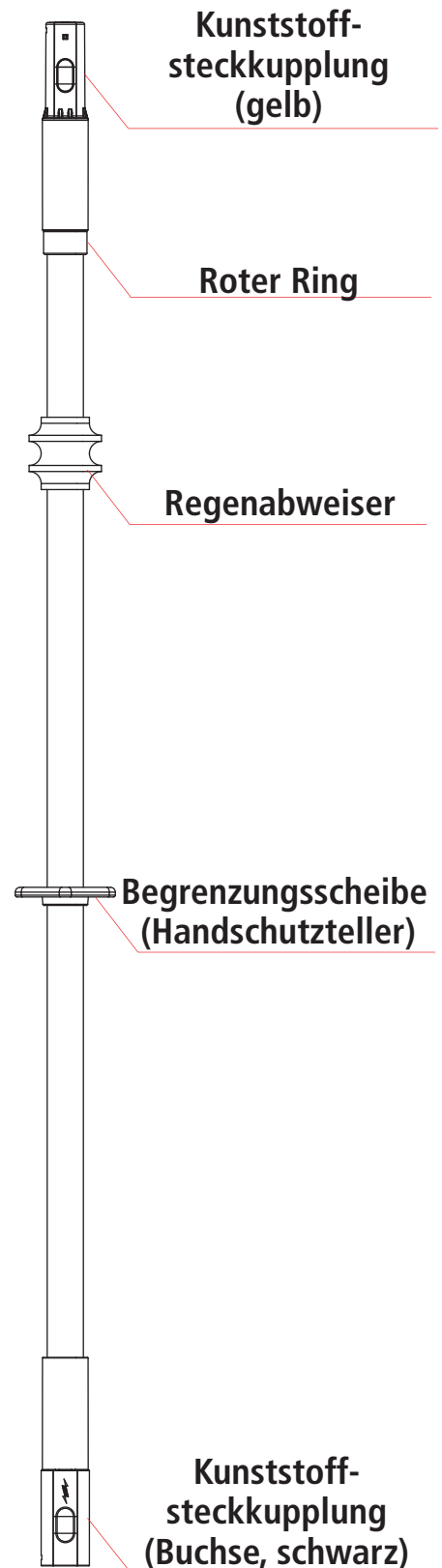
Das Isolierteil der Isolierstange ist durch die Begrenzungsscheibe (Handschutzteller) und den Roten Ring gekennzeichnet.

Die Kunststoffsteckkupplung (Buchse) am Ende der Handhabe ist in der Farbe schwarz, am Ende des Isolierteiles oberhalb vom Roten Ring ist die Kunststoffsteckkupplung in der Farbe gelb ausgeführt.

In der Anwendung Schaltstangen-Set und Arbeitsstangen-Set dürfen oberhalb vom Roten Ring nur Einzelteile mit gelber Kunststoffsteckkupplung kombiniert, bestückt werden (siehe Fig.3.1.1).

Ausnahme **Deutsche Bahn**:

Hier darf die Isolierstange an den Oberleitungsanlagen der **DB Netz AG** nur verwendet werden, wenn die betreffende Anlage ausgeschaltet und bahngeerdet ist (Umsetzung der 5 Sicherheitsregeln).



Isolierstange Insulating rod		
bis up to	36 kV/AC	
Zulässiges max. Plattengewicht siehe Gebrauchsanleitung! <i>See instructions for use for max. permissible shutter weight!</i>		
Auch bei Niederschlägen verwendbar! <i>Also for use in wet weather!</i>		
Gebrauchsanleitung 1774 beachten! <i>Observe the instructions 1774!</i>		
Prod.-Nr.	Jahr	Letzte Wiederh.-Prüfg.
12345680	2014	
Prod.-Nr.	Year	Last repeat test
ISN 36 STK 930SN7688		
766 362		

Fig. 3.1.1

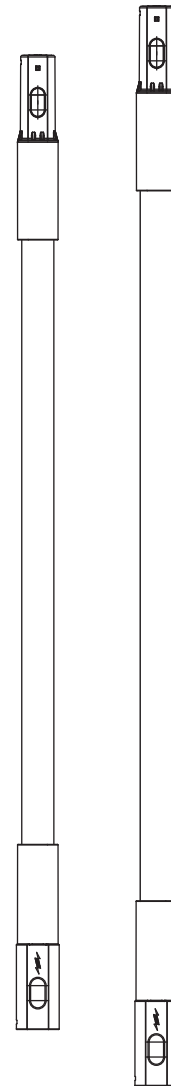
3.1.2 Isolierstangenverlängerungen mit Steckkupplung

ISV 36 STK 30 910,
ISV 36 STK 30 1280

Die Isolierstangenverlängerungen
ISV 36 STK ... stehen in den Längen
 $L = 910$ mm und 1280 mm zur Verfü-
gung.

Sie sind an ihren beiden Enden mit
gelben Kunststoffsteckkupplungen
ausgerüstet.

Die Isolierstangenverlängerungen
ISV 36 STK ... sind vorzugsweise als
Isolierteilverlängerung beim Schaltstan-
gen-Set und Arbeitsstangen-Set zur
Erhöhung der Eintauchtiefe zu verwenden
(siehe Fig. 3.1.2)



3.1.3 Isolierstangenverlängerungen mit Zahnkupplung

ISV 320 ZK MS,
ISV 420 ZK MS,
ISV 820 ZK MS

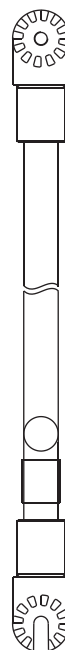


Fig. 3.1.2

3.1.4 Schaltstangenkopf SSK 36 STK 560, SSK 36 STK 930

Der **Schaltstangenkopf** SSK 36 STK 560/
SSK 36 STK 930 mit gelber Kunststoffsteckkupplung
ist 560 mm / 930 mm lang.

Er ist mit den **Isolierstangen** ISN 36 STK 30 930/
ISN 36 STK 30 1280, ISV 36 STK 30 910 als Schalt-
stange oder als Arbeitsstange zum Einbringen von
isolierenden Schutzplatten (Ausführung Schwenk-
schubplatte) einsetzbar (siehe Fig. 3.1.4).

 		
Schaltstangenkopf switching rod head		
bis up to 36 kV AC		
Nur benutzen mit: / Only for use with: Isolierstange / Insulating rod IS 36 STK... ISN 36 STK...		
Gebrauchsanleitung 1614 oder 1774 beachten! Observe the instructions 1614 or 1774!		
F.-Nr.	Jahr	Letzte Wiederh.-Prüfg.
12345678	2013	
Prod.-Nr.	Year	Last repeat test
SSK 36 STK 560		
766 164		

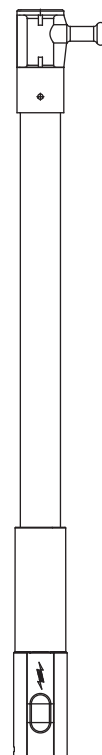


Fig. 3.1.4

3.1.5 Arbeitskopf AK 36 SQ STK 360

Der **Arbeitskopf** AK 36 SQ STK 360 Spindel mit
Querstift mit gelber Kunststoffsteckkupplung ist
360 mm lang.

Er ist mit **Isolierstange** ISN 36 STK 30 1280 als
Arbeitsstange zum Einbringen von isolierenden
Schutzplatten und als Erdungsstange zum Einbringen
von Erdungs- und Kurzschließvorrichtungen in
Innenraumschaltanlagen geeignet (siehe Fig. 3.1.5).

 		
Arbeitskopf für Spindel mit Querstift Operating head for T pin shaft		
bis up to 36 kV AC		
Nur benutzen mit: / Only for use with: Isolierstange / Insulating rod IS 36 STK... ISN 36 STK...		
Gebrauchsanleitung 1614 oder 1774 beachten! Observe the instructions 1614 or 1774!		
F.-Nr.	Jahr	Letzte Wiederh.-Prüfg.
12345678	2013	
Prod.-Nr.	Year	Last repeat test
AK 36 SQ STK 360		
766 365		



Fig. 3.1.5

3.1.6 Adapter

AD ZK STK 30 360

Der **Adapter** AD ZK STK 30 360 Zahnkupplung mit gelber Kunststoffkupplung ist 360 mm lang

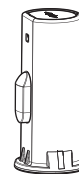
Er ist mit der Isolierstange ISN 36 STK 30 ... oder in Kombination mit der Isolierstangenverlängerung ISV 36 STK 30 ... verwendbar.



Fig. 3.1.6

3.1.7 Abschlussteile

Das **Abschlussteil** A STK wird als mechanischer Schutz der Kunststoff-Steckkupplung am Ende der Handhabe und am Ende der Handhabeverlängerung empfohlen.



Das **Abschlussteil** AR STK wird als mechanischer Schutz der Kunststoff-Steckkupplung am Ende der Handhabe und am Ende der Handhabeverlängerung empfohlen. Das **Abschlussteil** mit Ringöse ist auch als Transportöse bei Arbeiten an Freileitungen verwendbar. Das Abschlussteil AR STK ist nicht für Anwendungen in Innenraumanlagen zu verwenden.

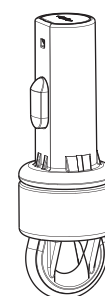


Fig. 3.1.7

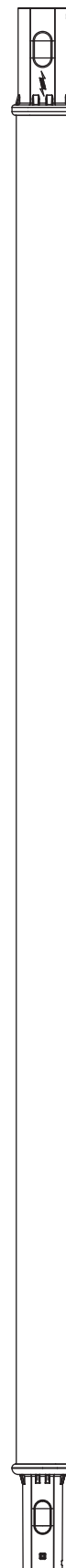
3.1.8 Handhabeverlängerung

HV STK 43 910,
HV STK 43 975,
HV STK 43 1280

Die **Handhabeverlängerungen** stehen in unterschiedlichen Längen zur Verfügung.

Sie sind **ausschließlich am Ende der Isolierstangenhandhabe (ISN 36 STK ...)** zu verwenden.

Sie sind an ihren beiden Enden mit einer schwarzen Kunststoffsteckkupplung ausgerüstet (siehe Fig. 3.1.8)



						
Handhabeverlängerung Handle extensions						
Gebrauchsanleitung beachten! <i>Observe relevant instructions for use!</i>						
Baujahr/Year	09	10	11	12	13	14
HV STK 43 1280 766 466						

Fig. 3.1.8

3.2 Montage / Demontage

3.2.1 Sichtprüfung der Einzelteile vor der Montage

- Alle Einzelteile sind auf mechanische Schäden zu überprüfen.
- Teile mit erkennbaren Schäden wie z.B. Risse, Verformungen, und bei nicht mehr erkennbaren Aufschriften sind der Weiterverwendung zu entziehen.
- Verschmutzte Teile sind vor dem Zusammenbau zu Reinigen.
- Bei der Anwendung als Schaltstangen-Set und Arbeitsstangen-Set sind betaute Einzelteile trocken zu wischen und gegebenenfalls ist abzuwarten bis die Einzelteile die Umgebungstemperatur angenommen haben.

3.2.2 Montage und Demontage der Kunststoff-Steckkupplung

3.2.2.1 Montage der Kunststoff-Steckkupplung

Alle Einzelteile des Baukasten Isolierstange ISN STK sind mit einem Kunststoff-Steckkupplungssystem ausgerüstet, dass die Kombination aller Einzelteile auch unterschiedlicher Rohrdurchmesser $\varnothing 30$ mm und $\varnothing 43$ mm ermöglicht. Zur Montage zweier Einzelteile muss der gelbe Druckknopf (siehe Fig. 3.2.2) soweit eingedrückt werden, dass sich die beiden Kupplungsteile (Buchsenteil und Stiftteil) der Kunststoffsteckkupplung leicht zusammenstecken lassen. Der gelbe Druckknopf muss dabei in das Langloch des Buchsenteles einrasten. Die zusammengesteckte Kunststoffsteckkupplung ist vor der Anwendung auf festen Sitz zu überprüfen (siehe Fig. 3.2.2).

3.2.2.2 Demontage der Kunststoff-Steckkupplung

Zum Lösen der Steckkupplung ist der gelbe Druckknopf soweit einzudrücken, dass sich die beiden Kupplungsteile leicht auseinander ziehen lassen (siehe Fig.3.2.2).

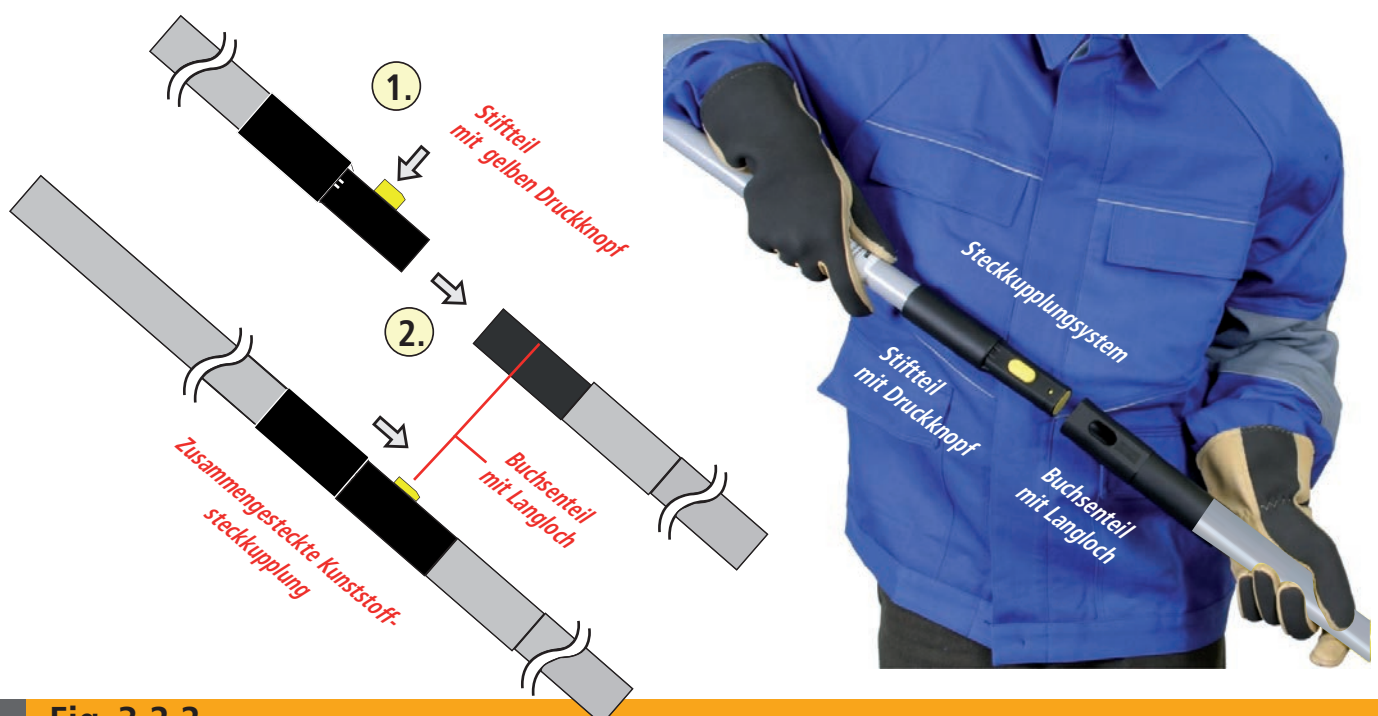


Fig. 3.2.2

3.2.3 Kunststoff-Steckkupplungs-System

Das Kunststoff-Steckkupplungs-System ermöglicht grundsätzlich die Kombination aller Einzelteile untereinander. Einzelteile, mit denen auch unter Spannung stehende Anlagenteile berührt und überbrückt werden dürfen, sind zusätzlich zu der Kennzeichnung "Nennspannung" und "Doppeldreieck" am Typenschild mit einer Steckkupplung "GELB" ausgerüstet. Einzelteile mit einer Steckkupplung "SCHWARZ" sind ausschließlich im Handhabebereich der Isolierstange IS 36 STK ... als Handhabeverlängerung einzusetzen.

3.2.3.1 Einzelteile in der Kombination "GELB" und "GELB"



Fig. 3.2.3.1

3.2.3.2 Einzelteile in der Kombination "SCHWARZ" und "SCHWARZ"

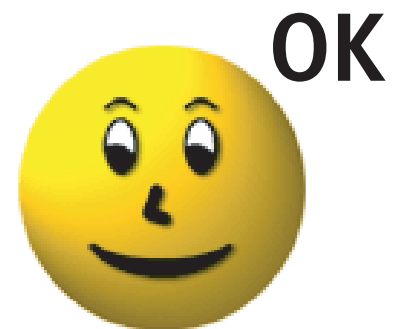
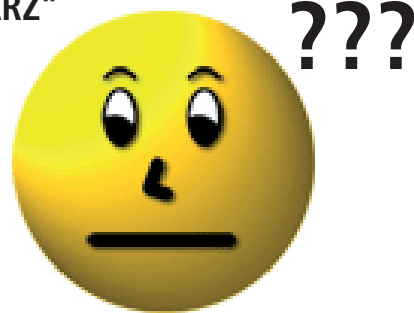


Fig. 3.2.3.2

3.2.3.3 Einzelteile in der Kombination "GELB" und "SCHWARZ"



Ausnahme:
Zum Einbringen von Erdungs- und KurzschlieÙvorrichtungen als Schritt 3 der 5 Sicherheitsregeln zugelassen.

Achtung:
Die zu erdenden Anlagenteile sind unmittelbar vor dem Schritt 3 auf Spannungsfreiheit zu prüfen !

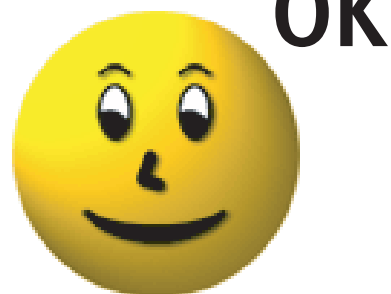
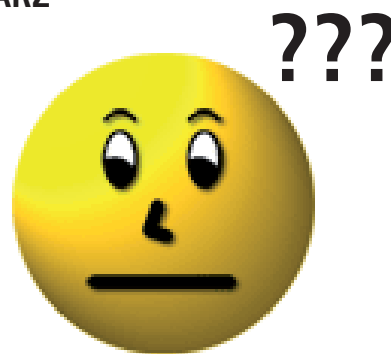


Fig. 3.2.3.3

3.2.3.4 Einzelteile in der Kombination " GELB" und "SCHWARZ"

Isolierstangenverlängerung auf Handhabe Isolierstange
ISN 36 STK ...



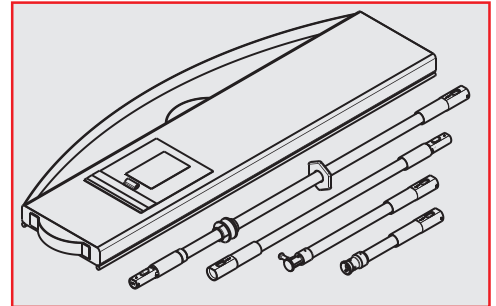
Ausnahme:
Isolierstangenverlängerungen sind auch als Handhabeverlängerungen zugelassen



Fig. 3.2.3.4

3.3 Arbeitsstangen-Set ASSN 36 STK 30

3.3.1 Anwendung isolierende Schutzplatte, Bauform A3

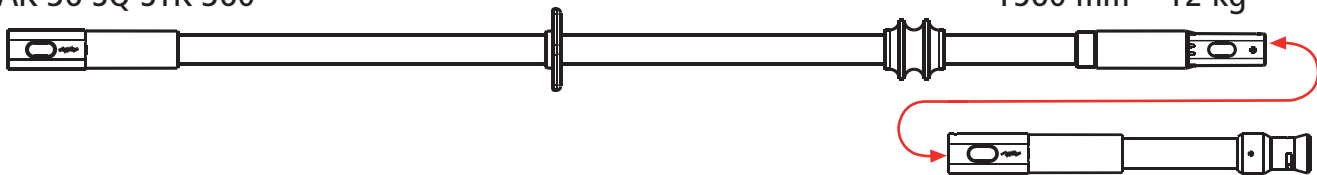


Kombination A ■ (nach DIN VDE 0682 Teil 552)

Länge Schutzplatten-
gewicht

Isolierstange ISN 36 STK 30 1280 + Arbeitskopf
AK 36 SQ STK 360

1560 mm 12 kg

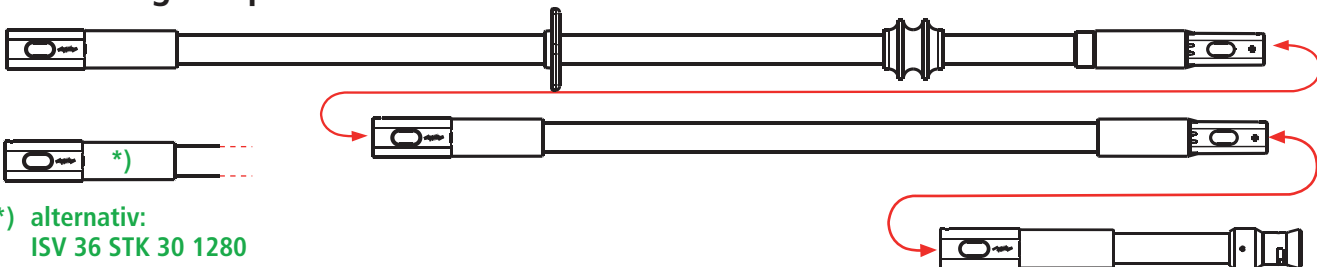


Kombination B ■ (nach DIN VDE 0682 Teil 552)

Länge Schutzplatten-
gewicht

Isolierstange ISN 36 STK 30 1280 + Isolierstangenverlängerung
ISV 36 STK 30 910 [*] 1280] +
Arbeitskopf AK 36 SQ STK 360 oder
Schaltstangenkopf SSK 36 STK 560

2390 [*] 2760] mm 5 [*] 4] kg



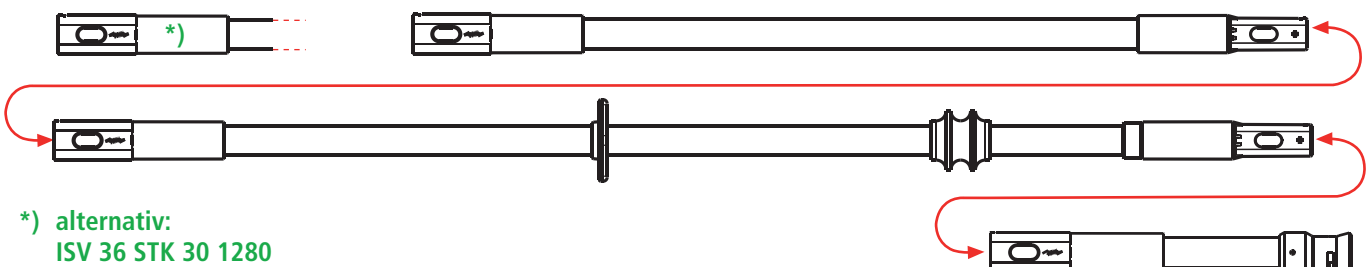
*) alternativ:
ISV 36 STK 30 1280

Kombination C ■ (nach DIN VDE 0682 Teil 552)

Länge Schutzplatten-
gewicht

Isolierstangenverlängerung ISV 36 STK 30 910 [*] 1280]+
Isolierstange IS 36 STK 30 910 +
Arbeitskopf AK 36 SQ STK 360

2390 [*] 2760] mm 12 kg



*) alternativ:
ISV 36 STK 30 1280

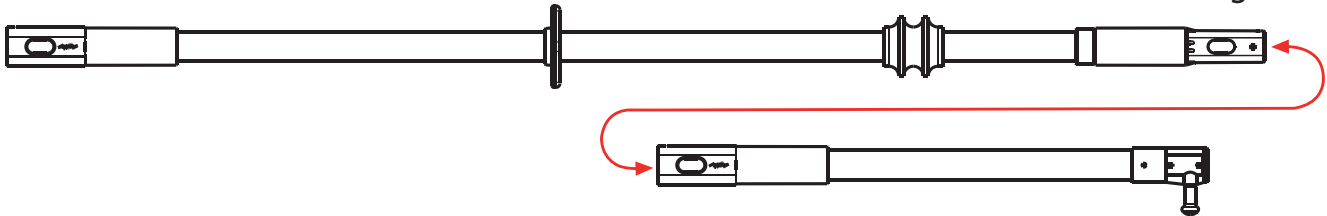
3.3.2 Anwendung isolierende Schutzplatte, Bauform A3 als Schwenkschubplatte

Kombination A ■ (nach DIN VDE 0682 Teil 552)

Isolierstange ISN 36 STK 30 1280 + Arbeitskopf
SSK 36 STK 560

Länge Schutzplatten-
gewicht

1760 mm 12 kg

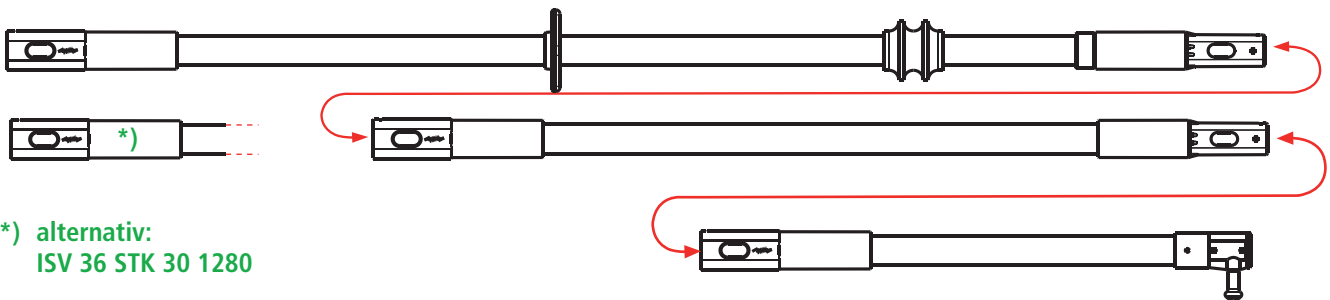


Kombination B ■ (nach DIN VDE 0682 Teil 552)

Isolierstange ISN 36 STK 30 1280 + Isolierstangenverlängerung
ISV 36 STK 30 910 [*] 1280] +
Schaltstangenkopf SSK 36 STK 560

Länge Schutzplatten-
gewicht

2590 [*] 2960] mm 5 [*] 4] kg



*) alternativ:
ISV 36 STK 30 1280

3.3.3 Anwendung E+K-Vorrichtung, Ausführung Spindel mit Querstift

Kombination A ■	Länge	Kopflast
Isolierstange ISN 36 STK 30 1280 + Arbeitskopf AK 36 SQ STK 360	1560 mm	35 kg

Kombination B ■	Länge	Kopflast
Isolierstangenverlängerung ISV 36 STK 30 910 [*] 1280] + Isolierstange IS 36 STK 1280 + Arbeitskopf AK 36 SQ STK 360	2390 [*] 2760] mm	10 kg

*) alternativ:
ISV 36 STK 30 1280

*) **Anmerkung:**
Abweichend der dargestellten Standardkombinationen (Seite 18-20) kann alternativ die **Isolierstangenverlängerung ISV 36 STK 30 1280** eingesetzt werden.



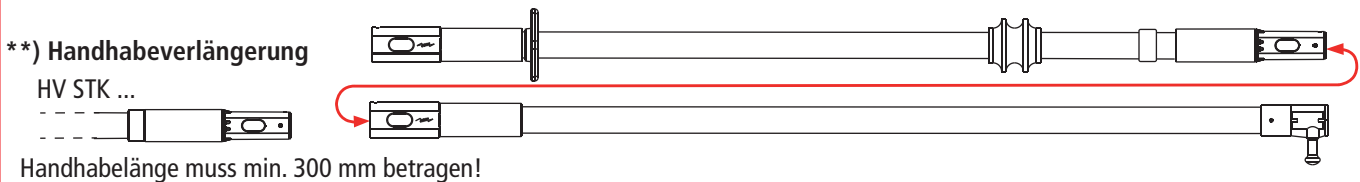
Die maximalen Längen - /und Gewichtsangaben [*] **Klammerausdruck**] können aus den jeweiligen Bildern der Kombinationsmöglichkeiten entnommen werden (siehe Seite 18-20).

3.4 Schaltstangen

3.4.1 Anwendung Schaltstange

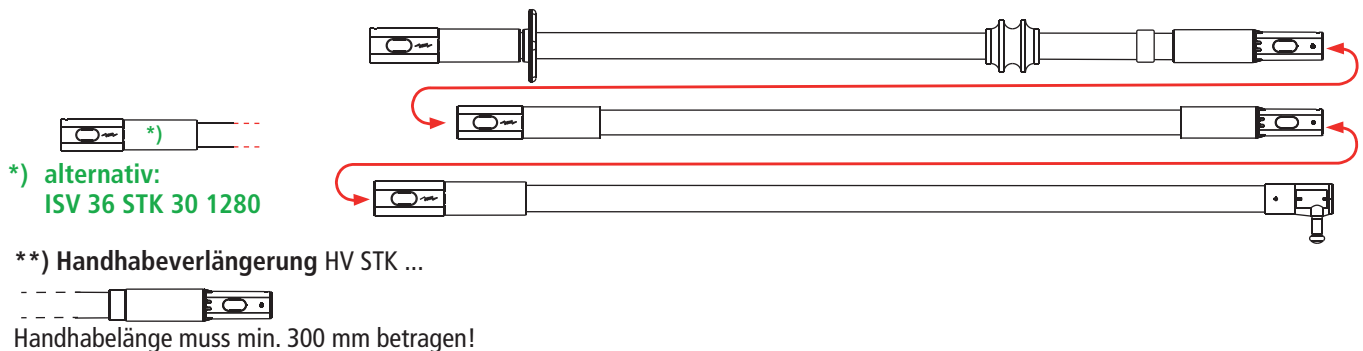
Kombination A ■ (nach DIN VDE 0681 Teil 1 und 2 / E DIN VDE V 0681 Teil 1 und 2)

Isolierstange ISN 36 STK 30 930 + Schaltstangenkopf SSK 36 STK 930 **Länge**
1780 mm + **) HV STK ...



Kombination B ■ (nach DIN VDE 0681 Teil 1 und 2 / E DIN VDE V 0681 Teil 1 und 2)

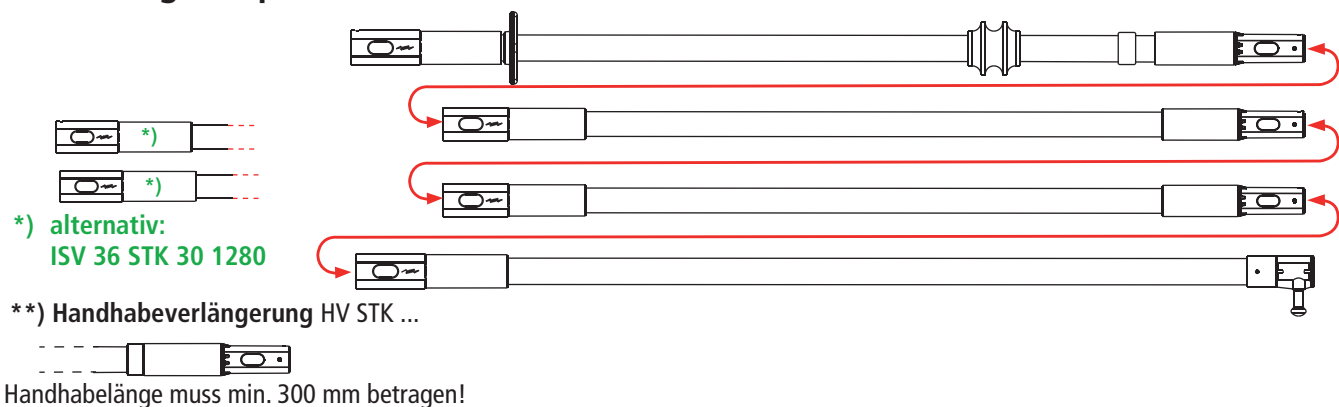
Isolierstange ISN 36 STK 30 930 + Isolierstangenverlängerung ISV 36 STK 30 910 [*] 1280] + Schaltstangenkopf SSK 36 STK 930 **Länge**
2610 [*] 2980] mm +
**) HV STK ...



Kombination C ■ (nach DIN VDE 0681 Teil 1 und 2 / E DIN VDE V 0681 Teil 1 und 2)

Isolierstange ISN 36 STK 30 930 + Isolierstangenverlängerungen ISV 36 STK 30 910 [*] 1280], ISV 36 STK 30 910 [*] 1280] + **Länge**
3440 [*] 4180] mm
**) HV STK

...
Schaltstangenkopf SSK 36 STK 930



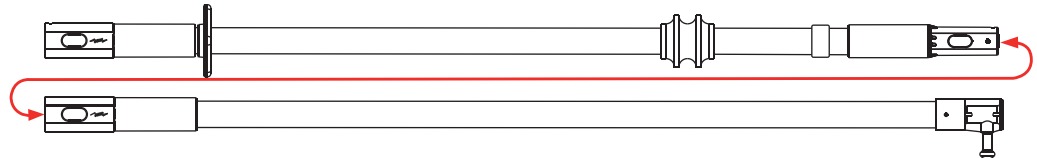
3.4.2 Anwendung isolierende Schutzplatte, Bauform A3 als Schwenkschubplatte

Kombination A ■ (nach DIN VDE 0682 Teil 552)

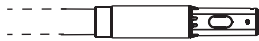
Länge / Schutzplatten-
gewicht

Isolierstange ISN 36 STK 30 930 + Schaltstangenkopf
SSK 36 STK 930

1780 mm + **) HV STK ... / 12 kg



**) Handhabeverlängerung HV STK ...



Handhabelänge muss min. 350 mm betragen!

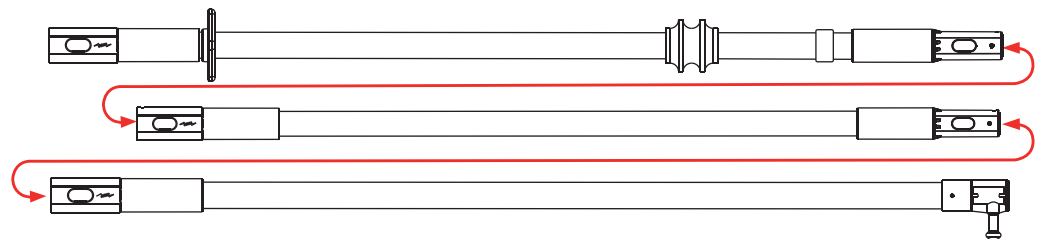
Kombination B ■ (nach DIN VDE 0682 Teil 552)

Länge

Schutzplatten-
gewicht

Isolierstange ISN 36 STK 30 930 +
Isolierstangenverlängerung ISV 36 STK 30 910 [*] 1280] +
Schaltstangenkopf SSK 36 STK 930

2610 [*] 2980] mm 5 [*] 4] kg
+ **) HV STK ...



*) alternativ:
ISV 36 STK 30 1280

**) Handhabeverlängerung HV STK ...



Handhabelänge muss min. 350 mm betragen!

Wiederholungsprüfung

Für die **Isolierstangen** ISN 36 STK 30 ... ist eine Prüfung auf Ableitstrom und Überbrückungssicherheit nach DIN VDE 0681 Teil 1 / E DIN VDE V 0681 Teil 1 in festzulegenden Zeitabständen durchzuführen.

Für die **Isolierteilverlängerung** ISV 36 STK 30 ..., den **Schaltstangenkopf** SSK 36 STK 560 und den **Arbeitskopf** AK 36 SQ STK 360 ist eine Prüfung auf Überbrückungssicherheit nach DIN VDE 0681 Teil 1 / E DIN VDE V 0681 Teil 1 in festzulegenden Zeitabständen durchzuführen.

Die Fristen für die Wiederholungsprüfung sind nach den Einsatzbedingungen, z.B. Häufigkeit der Benutzung, Beanspruchung durch Umgebungsbedingungen, Transport usw. .. festzulegen. Empfohlen wird eine Wiederholungsprüfung mindestens alle 6 Jahre durchzuführen.

4. Reinigung und Pflege

Grundsätzlich sind alle Teile des Baukasten Isolierstange ISN STK pfleglich zu behandeln. Sind Teile verschmutzt so sind sie vor und nach der Benutzung mit einem flusselfreien, feuchten Tuch (z.B. Fensterleder) zu reinigen. Bei der Reinigung der Teile dürfen nur die hier aufgeführten Reinigungs- oder Lösungsmittel verwendet werden.

Nachfolgende Reinigungsmittel sind zugelassen:

- Florin 2000 (Fa. FLORE, Koblenz)
- Rivolta, B.W.R. 210, (Bremer & Leguil GmbH, Duisburg)

Die Herstellerangaben sind zu beachten!

Bei der Reinigung der Einzelteile mittels Reinigungsflüssigkeit sind entsprechende Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen.
Die Bestimmungen der Verordnung über brennbare Flüssigkeiten sind einzuhalten.

Dazu gehören insbesondere:

- **Rauchverbot**
- **Umgang mit und Lagerung von brennbaren Flüssigkeiten, usw. ...**

Vor der Anwendung ist durch Sichtprüfung festzustellen, ob die Reinigungsflüssigkeit an den Ausrüstungsteilen verdunstet ist.

5. Transport und Aufbewahrung

Der Transport und die Aufbewahrung der Einzelteile "**Baukasten Isolierstange ISN STK**" hat so zu erfolgen, dass dabei keine Minderung der Gebrauchseigenschaft eintritt.

5.1 Transport

Der Transport der Einzelteile "**Baukasten Isolierstange ISN STK**" sollte zweckmäßigerweise in der dafür vorgesehenen Kunstledertasche, KLT 133 34 10, Art.-Nr. 766 996 erfolgen.



5.2 Aufbewahrung

- Aufbewahrung der Ausrüstung in geschlossenen Räumen oder Fahrzeugen.
- Relative Luftfeuchtigkeit: 20 - 96%
- Lufttemperatur: -25°C - +70°C
- Keine direkte Sonneneinstrahlung

5.3 Schutz vor UV-Strahlung

Verschiedene Isolierstoffe sind empfindlich gegen Ultra-Violette-Strahlung. Isolierende Ausrüstungen sollten deshalb nicht länger als nötig direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

Diese Gebrauchsanleitung ist bei den Einzelteilen "Baukasten Isolierstange ISN STK**" aufzubewahren.**

Überspannungsschutz
Blitzschutz/Erdung
Arbeitsschutz
DEHN schützt.

DEHN SE + Co KG

Hans-Dehn-Str. 1
Postfach 1640
92306 Neumarkt
Deutschland

Tel. +49 9181 906-0
Fax +49 9181 906-1100
info@dehn.de
www.dehn.de